



FUNDACIÓN
BALUARTE
FUNDAZIOA

Temporada principal
Denboraldi nagusia
25-26

GRIGORY SOKOLOV

Piano | Pianoa

21/02



NEXOS

Temporada de abono
Abonu denboraldia

26/02

A FLOR DE PIEL AGERIAN

Javier Perianes

Piano | Pianoa

Perry So

Director | Zuzendaria



García Leoz | Ravel | Beethoven

12/03

TRANSPARENCIAS GARDENTASUNAK

Xavier de Maistre

Arpa | Harpa

Delyana Lazarova

Directora | Zuzendaria



Shaw | Glière | Mendelssohn

26/03

UNA DICHA INESPERADA USTEKABEKO ZORTEA

Maite Beaumont

Mezzosoprano | Mezzosopranoa

Aarón Zapico

Director | Zuzendaria

Laserna | Castel | Boccherini | Haydn



16/04

BOHEMIOS BOHEMIOAK

Lucas Macías

Oboe y director | Oboea eta zuzendaria

Smetana | Martinů | Dvořák



07/05

INVENCIBLES GARAIEZINAK

Perry So

Director | Zuzendaria

Catalán | Wagner | Prokofiev



28/05

HERMOSA ES LA MORADA EDERRA DA EGOITZA

Orfeón Pamplonés

Brahms

Perry So

Director | Zuzendaria



GRIGORY SOKOLOV

Piano | Pianoa

I.

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sonata n.º 4, op. 7 en Mi bemol Mayor [30']

- I. Allegro molto e con brio
- II. Largo con gran espressione
- III. Allegro. Minore
- IV. Rondo. Poco Allegretto e grazioso

Seis Bagatelas, op. 126 [20']

- I. Andante con moto. Cantabile e compiacevole
- II. Allegro
- III. Andante. Cantabile e grazioso
- IV. Presto
- V. Quasi allegretto
- VI. Presto. Andante amabile e con moto

PAUSA | ETENALDIA: 20'

II.

Franz Schubert (1797-1828)

Sonata para piano en Si bemol Mayor, D. 960 [43']

- I. Molto moderato
- II. Andante sostenuto
- III. Scherzo. Allegro vivace con delicatezza
- IV. Allegro ma non troppo

**Duración
Iraupena:**
113'

La caja mágica de Grigory Sokolov

En la temporada pasada, el público de Pamplona pudo escuchar en directo por primera vez a la mítica pianista argentina **Martha Argerich**, dentro del programa de la Fundación Baluarte. En la presente temporada, es el pianista ruso **Grigory Sokolov** quien ofrece un recital de piano, también en su primera cita con el público navarro. Su actuación constituye un acontecimiento musical de primer orden, no solo porque suponga su estreno en la capital navarra, sino porque sus actuaciones siempre despiertan gran expectación. Un interés que está motivado principalmente por una práctica interpretativa que supera los cánones establecidos, aunque siempre con una exquisitez, elegancia y musicalidad manifiesta. Sus interpretaciones ponen sobre la mesa que, en el debate o juego de fuerzas entre la creación y la interpretación, el compositor y el intérprete, Sokolov sale fortalecido como intérprete-autor, abordando obras del canon occidental, pero también otros repertorios menos habituales que en su mente y cuerpo parecen revivir con una nueva contemporaneidad.

A diferencia de Argerich, el pianista ruso prefiere tocar solo, pero esta situación se resignifica en el hecho de que menos es mucho más, para el propio intérprete, pero también para un público que solo recibe estímulos de los sonidos de un instrumento que acompaña a Sokolov desde los cinco años. Escuchar a Grigory Sokolov en directo es una oportunidad para olvidar la diversidad de ruidos cada vez más deshumanizados del momento actual, o los sonidos vulgares y repetitivos encumbrados por la rentabilidad mercantil. Escuchar a Sokolov en directo supone subrayar el acto interpretativo, enfatizando un espacio y un tiempo real, único e irrepetible.

Con solo 16 años Sokolov fue Primer Premio y Medalla de Oro en el Concurso Internacional de Piano Chaikovski (Moscú, 1966), convirtiéndose en el pianista más joven en obtenerlo. Su técnica, consolidada a lo largo de décadas, no busca el impacto ni la exhibición, ni la sorpresa,

sino las posibilidades que cada pieza tiene. Por ello, su articulación es tan singular, con un fraseo que dilata el tiempo “a la manera rusa”, especialmente en el repertorio romántico. La segunda parte del recital está dedicada íntegramente a la *Sonata en Si bemol Mayor*, D. 960, compuesta por Schubert en los últimos meses de su vida, en 1828. Se trata de una de las cimas del repertorio pianístico y una obra en la que Sokolov puede encontrarse en un territorio acorde para decidir tempos, jugar con los silencios y atender al color y a su concepto camerístico del sonido. La segunda obra del programa, las *Seis bagatelas*, op. 126 de **Ludwig van Beethoven**, compuestas en 1823, vinculan igualmente en carácter a Sokolov y el genio de Bonn en su última época. Cada una de ellas parece un microcosmos que nace, vive y se disuelve en un instante, entre lo meditativo y lo lúdico, con muchas decisiones necesarias para su interpretación.

También en el *Largo con gran espressione* de la primera obra del programa, la *Sonata n.º 4 en mi bemol mayor*, op. 7 de Beethoven, Sokolov puede encontrar la respiración amplia y tensión armónica que contiene el movimiento, así como una dialéctica concertante que se plantea entre las dos manos. Mientras que en los movimientos extremos de esta sonata, el crecimiento de la forma, su brillantez y los pasajes técnicos de complejidad son retos que exigen una ejecución perfecta.

El público sabe que los “bises” de Sokolov suelen ser parte esencial del concierto. Con su caja mágica, su piano, Sokolov acoge y agradece al público por ser partícipe de una experiencia misteriosa, profundamente vital y necesaria.

Grigory Sokoloven kutxa magikoa

Joan den denboraldian, Iruñeko ikus-entzuleek **Martha Argerich** pianista argentinar mitikoa zuzenean entzuteko aukera izan zuten lehen aldiz, Baluarte Fundazioaren egitarauaren buruan. Aurtengo denboraldian, **Grigory Sokolov** pianista errusiarrak piano-errezitala eskainiko du, haren kasuan ere, Nafarroako ikus-entzuleekin izanen duen lehen emanaldia izanik. Sokoloven emanaldia lehen mailako ekitaldi musikalak izanen da, Nafarroako hiriburuan estreinakoz ariko delako ez ezik, errusiarraren emanaldiek beti ikusmin handia pizten dutelako ere. Interes hori interpretazio mota jakin batek eragiten du bereziki, ezarritako kanonik gainditzen ditu eta, betiere goxotasun, dotorezta eta musikaltasun nabarmenez. Piano-jotzailearen interpretazioek zera uzten dute agerian, sorkuntzaren eta interpretazioaren -konpositorearen eta interpretearen- arteko eztabaidan edo indar-jokoan, Sokolov indartuta ateratzen dela interprete-egile gisa, mendebaldeko kanoneko obrak lantzeaz gainera, hain ohikoak ez diren beste errepertorio batzuk ere jorratzen baititu, zeinak errusiarraren buruan eta gorputzean garaikidetasun berri batekin berpizten baitira.

Argerichek ez bezala, piano-jotzaile errusiarrak nahiago du bakarrik jo, baina egoera horrek esangura berri bat hartu eta agerian uzten du batzuetan gutxiagok askoz ere gehiago esan nahi duela, interpretearentzat berarentzat ez ezik, ikus-entzuleentzat ere bai, Sokolovek bost urte zituenez gerotzik jo izan duen instrumentu baten soinuen estimuluak baino ez baitituzte jasotzen haiek. Grigory Sokoloven musika zuzenean entzutea aukera paregabea da egungo zarata geroz eta deshumanizatagoen ugaritasuna ahazteko, errrentagarritasun ekonomikoak goratutako soinu arrunt eta errepikakorrak ahazteko aukera, hain justu. Sokoloven musika zuzenean entzuteak interpretazio-ekintza azpimarratzea esan nahi du, espazio eta denbora erreal, bakar eta errepikaezin bat azpimarratuta.

16 urte besterik ez zituela, Sokolovek Lehen Saria eta Urrezko Domina lortu zituen Txaikovski

Nazioarteko Piano Lehiaketan (Mosku, 1966); ordura arte golardo hori beretu zuen piano-jotzailerik gazteena izan zen. Errusiarraren teknikak -hamarkadetan zehar sendotua- ez du inpaktu, erakusketa edo sorpresa lortzeko jomuga, pieza bakoitzaren aukerak hezurramitzea baizik. Horregatik, bere teknikaren eraketa oso berezia da, denbora "errusiak erara" luzatzen duen fraseatzek ezaugarritzen du eta, bereziki errepertorio errromantikoan. Errezitalaren bigarren zatia **Schuberten** Sonata *Si bemol Maiorreadan D. 960* orari eskainia dago oso-osorik; Schubertek bizitzako azken hilabeteetan konposatu zuen, 1828an. Piano-errepertorioaren gailurretako bat da, eta obra horretan Sokolovek aukera du tempoak erabakitzeko eta isiltasunekin jolasteko, baita koloreari eta soinuaren bere kamera-kontzeptuari erreparatzeko ere.

Programaren bigarren obra, **Beethovenen** *Sei bagatela op. 126*, 1823an konposatura, Sokolov eta zahartzaroko Bonneko jeinua ere lotzen dituzte, izaerari dagokionez. Obretako bakoitzak mikrokosmos bat dirudi, berehala sortu, bizi eta berehala desegiten dena, meditazioaren eta jolasaren arteko zerbaiz, interpretazioarako beharrezkoak diren erabaki ugariarekin.

Halaber, programaren lehen lanean, Beethovenen 4. Sonata *mi bemol maiorrean op. 7* obraren *Largo, con gran espressione*, Sokolovek mugimendu horrek daukan arnasketa zabala eta tentsio harmonikoa aurkitu ditzake, baita bi eskuen artean planteatzen den dialektika kontzertantea ere. Sonata horren muturreko mugimenduetan, berriz, formaren hazkundeak, distirak eta pasarte tekniko konplexuek exekuzio perfektua eskatzen dute.

Ikus-entzuleek badakite Sokoloven "bisak" kontzertuaren funtsezko parte izan ohi direla. Bere kutxa magikoarekin -bere pianoa- Sokolovek ikus-entzuleei harrera egin eta eskerrak ematen dizkie esperientzia misteriotsu, sakon bizi eta funtsezko baten partaide izateagatik.

Grigory Sokolov

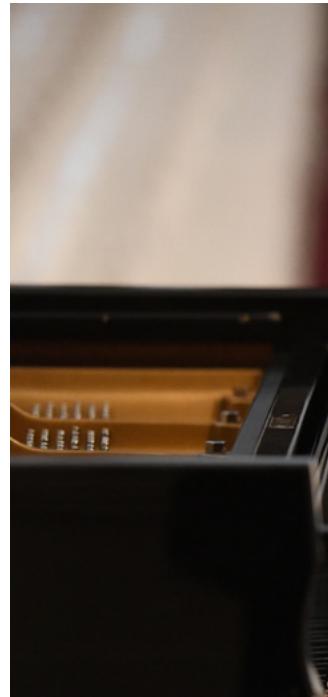
Piano | Pianoa

La naturaleza única e irrepetible de la música creada en el momento presente es fundamental para comprender la belleza expresiva y la conmovedora honestidad del arte interpretativo de Grigory Sokolov. Las interpretaciones poéticas del pianista ruso, que cobran vida con mística intensidad en su ejecución, nacen de un profundo conocimiento de las obras de su vasto repertorio. Sus programas de recital abarcan desde transcripciones de polifonía sagrada medieval y obras para teclado de Byrd, Couperin, Rameau y Froberger hasta la música de Bach, Beethoven, Schubert, Schumann, Chopin, Brahms y composiciones emblemáticas del siglo XX de Prokofiev, Ravel, Scriabin, Rachmaninoff, Schoenberg y Stravinsky. Es ampliamente reconocido entre los pianófilos como uno de los mejores pianistas de la actualidad, un artista universalmente admirado por su perspectiva visionaria, su fascinante espontaneidad y su intransigente devoción por la música.

Grigory Sokolov nació en Leningrado (ahora San Petersburgo) el 18 de abril de 1950. Comenzó a tocar el piano a los cinco años y, dos años después, empezó sus estudios con Liya Zelikhman en la Escuela Especial Central del Conservatorio de Leningrado. Más adelante recibió clases de Moisey Khalfin en el Conservatorio de Leningrado y dio su recital debut en Leningrado en 1962. El talento prodigioso de Sokolov fue reconocido en 1966

cuando, a los 16 años, se convirtió en el pianista más joven en recibir el Primer Premio y la Medalla de Oro en el Concurso Internacional de Piano Tchaikovsky en Moscú, siendo su trabajo alabado por Emil Gilels, presidente del jurado del concurso.

Si bien Grigory Sokolov realizó grandes giras por Estados Unidos y Japón en la década de 1970, su talento artístico evolucionó y maduró lejos del foco internacional. Sus grabaciones en directo de la época soviética adquirieron un estatus casi mitico en Occidente, prueba de un artista completamente único, como ningún otro, pero a su vez nutrido de la tradición rusa del piano. Tras el colapso de la Unión Soviética, Sokolov comenzó a actuar en los principales auditorios y festivales de Europa. Ha actuado como concertista solista con orquestas del más alto nivel, trabajando entre otras con la Filarmónica de Nueva York, Orquesta Real del Concertgebouw de Ámsterdam, Philharmonia de Londres, Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera y Filarmónica de Munich, antes de tomar la decisión de centrarse exclusivamente en ofrecer recitales en solitario. Sokolov ofrece alrededor de 70 conciertos cada temporada, sumergiéndose en un único programa y realizando numerosas giras por toda Europa.





© Anna Flegontova

Sokolov presta especial atención al mecanismo y la configuración de los instrumentos que toca. Pasa horas explorando sus características físicas, consultando y colaborando con técnicos de piano para alcanzar sus requisitos ideales. "Se necesitan horas para entender el piano, porque cada uno tiene su propia personalidad y tocamos juntos", explica. La fusión entre artista e instrumento es de vital importancia para el flujo de las ideas musicales de Sokolov. Moderando el uso del pedal, logra evocar desde las gradaciones tonales y de textura más sutiles hasta los contrastes de sonido más poderosos a través de la pura brillantez de su trabajo técnico.

Los críticos suelen mostrar especial interés en su asombrosa habilidad para articular voces individuales dentro de una textura polifónica compleja y proyectar líneas melódicas fluidas.

El carismático talento artístico de Grigory Sokolov tiene el poder de cultivar la concentración necesaria para que el público contemple incluso las composiciones más conocidas desde nuevas perspectivas. En el recital, consigue sumergir a los oyentes en una estrecha relación con la música, que trasciende cuestiones de exhibición superficial y espectacularidad para revelar un significado espiritual más profundo. El arte interpretativo de Sokolov se basa en los sólidos cimientos de su personalidad única y su visión individual.

Tras dos décadas alejado de las grabaciones, Sokolov firmó un contrato exclusivo con Deutsche Grammophon. Su colaboración ha hecho posible la publicación de varias grabaciones, todas ellas realizadas en conciertos en directo. Para su primer lanzamiento, en 2015, el pianista eligió un concierto que dio en 2008 en el Festival de Salzburgo, un CD con obras de Mozart, Chopin, Bach, Rameau y Scriabin. Un segundo álbum le siguió un año después, con obras de Schubert y Beethoven. Su tercer álbum, lanzado en 2017, presenta actuaciones en directo de conciertos de piano de Mozart y Rachmaninoff. Este CD se acompaña de un DVD del documental de Nadia Zhdanova "A Conversation That Never Was: a portrait of Grigory Sokolov", que recopila entrevistas con sus amigos y compañeros, además de grabaciones privadas inéditas. A un doble CD con DVD publicado en 2020 con obras de Beethoven, Brahms y Mozart, le siguió en abril de 2022 la publicación de una grabación en concierto del Palacio Esterházy de Eisenstadt, con tres Sonatas de Haydn, los Cuatro Impromptus D. 935 de Schubert y una generosa selección de bises. En octubre de 2024, DG publicó una nueva grabación en directo del Maestro Sokolov, dedicada por completo a la música de Purcell y Mozart, disponible tanto en formato de audio como de video.

Calle Sandoval 6
31002 Pamplona-Iruña
948 229 217

www.fundacionbaluarte.com
info@fundacionbaluarte.com



Reciba las novedades de Fundación Baluarte
y Orquesta Sinfónica de Navarra en su Whatsapp.
Envíe “alta” al +34 636 86 32 57
y agréguenos a su agenda.



Conozca nuestra
Temporada 25-26



Ezagutu gure
25-26 Denboraldia